

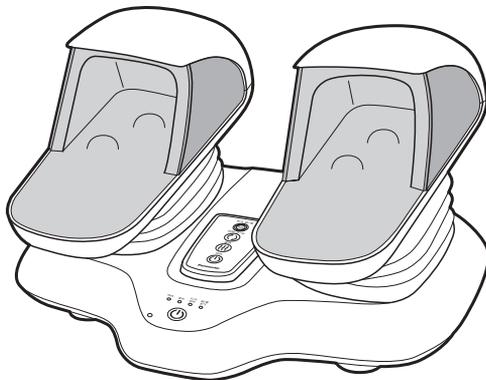
# Panasonic®

## 使用说明书

家庭用  
足部按摩器

型号

# EP-VFD21



感谢您购买本Panasonic产品。

- 使用本产品之前，请仔细阅读本使用说明书，并妥善保存以供未来使用。

扫描二维码  
关注松下服务官方微信平台



在线人工客服  
一键报修报装  
服务进度查询  
获取新品资讯

保管用  
内附保修证

2020年6月22日（第一版）  
W9030VFD21491 E0622  
中国印刷

Printed in China

# 目录

---

安全注意事项 .....	3
各部位名称及功能 .....	8
准备 .....	9
使用方法 .....	10
按摩结束后 .....	13
保养方法 .....	14
故障排除 .....	15
规格 .....	16
保修证 .....	封底

# 安全注意事项

请务必遵循这些安全说明

下文列举的是使用中为防止人身受伤或财产损害必须遵循的安全事项。

■所有安全事项将根据因错误使用本机导致受伤或损害的程度予以说明。  
请确保在使用前阅读所有说明。

	<b>警告</b>	可能造成死亡或重伤后果的事项内容。
	<b>注意</b>	可能造成轻伤或财产损害的事项内容。

■必须遵循的安全说明用下列符号表示。

	绝对禁止事项。
	必须执行事项。

## 警告

### 关于症状



●下列人员请勿使用本机。

- (1) 被医生禁止按摩的人（例如：血栓（栓塞）症、重度动脉瘤、急性静脉瘤、各种皮肤炎以及皮肤感染 [包括皮下的组织炎症] 的人等）
- (2) 骨质疏松患者、患有扭伤或肌肉拉伤等急性疼痛性疾病的人
- (3) 佩戴起搏器或其他易受电子干扰的体内植入型电子医疗器械的人
- (4) 孕妇、刚完成分娩的妇女
- (5) 按摩部位受伤的人
- (6) 想要在接受过治疗的部位或疾患处使用的人
- (7) 腿脚部有血液循环障碍的人  
(否则可能会导致事故或症状恶化。)

# 安全注意事项 (续上页)



## 关于症状



● 身体感官或精神能力缺陷或缺少使用经验和知识的人（包括儿童）如无监护人对其进行本机使用相关的监督和指导，请勿使用本机。请务必监督好儿童，确保他们不玩耍本机。

(否则可能会导致事故或受伤。)

● 具有下列任何状况的人或正在接受医生治疗的人，在使用本机前，应咨询医生。

- (1) 恶性肿瘤患者
- (2) 心脏病患者
- (3) 热觉丧失患者
- (4) 因糖尿病等严重末梢循环障碍引起知觉障碍的人
- (5) 按摩部位有伤口的人
- (6) 体温38℃以上（有发热症状）的人（例如：有急性炎症症状 [如疲倦感、寒颤、血压波动等] 强烈时、身体虚弱时）
- (7) 必须静养或身体显著不适的人
- (8) 因年龄增长而导致肌肉萎缩的人或身体纤瘦的人
- (9) 因骨头或内脏问题而感觉疼痛的人
- (10) 容易扭伤或容易瘀伤的人
- (11) 晕车、船或其它交通工具时，反应异常激烈的人
- (12) 过去曾被施予心脏手术或其它内脏手术的人
- (13) 除上述之外，身体感觉不适的人

● 使用中感到身体不适或未感受到本按摩器的效果，请立即停止使用，并咨询医生。

● 本机具有温热功能，对热不敏感的人使用时必须注意。

(否则可能会导致事故、受伤或感到不适。)

## 警告

### 使用时



- 请勿盖着被子或毛毯使用。请勿在被子里使用。
- 请勿在电热毯等加热设备上使用本机。  
(否则可能导致机体内部温度过高, 引发事故。)
- 请勿用于按摩足部以外的目的。(否则可能导致事故或受伤。)
- 请勿长时间使用“温热”功能。15分钟按摩后, 请勿连续使用。  
(否则可能导致受伤、低温烫伤。)
- \* 皮肤同一区域长时间接触相对较低温度(40°C至60°C), 可导致烫伤, 即使您未感到热或疼痛。  
老年人、皮肤娇嫩或皮肤感觉不敏感的人刚使用本机时可能出现皮肤泛红。若1小时后泛红仍未褪去, 请咨询医生。
- 按摩中请勿将手伸入作动部, 当心夹手。



- 每次按摩请控制在15分钟以内。
- 请一天使用不超过两次, 大约按摩30分钟。  
(否则可能出现相反效果、受伤。)
- 使用前, 一定要检查本机面料是否破损。  
(无论发现多么细小的破损, 都请立即停止使用, 拔出电源插头, 并将本机送修。) 在面料破损状态继续使用可能导致受伤、触电事故。

### 电源插头、电源线等



- 请勿进行任何可能损坏电源线、电源插头的行为。  
请勿将电源线、电源插头划伤、修改、靠近加热器、过度弯曲、扭转、拉拽、放置重物或捆束。
- 如果电源线损坏, 为了避免危险, 必须由制造商、其维修部或类似部门的专业人员更换。
- 拔出电源插头时, 请勿拉拽电源线。  
(否则可能会导致触电、短路引发的着火或火灾。)
- 请勿用湿手拔插电源插头。(否则可能会导致触电。)
- 使用正确额定值的插座与配线器具。
- 使用220 V ~ (海外不可用, 也不可变压器。)
- 将电源插头完全插入插座。  
(否则可能会导致触电或过热引起火灾。)



# 安全注意事项 (续上页)

## 警告

### 若发生异常或故障



- 若发生异常或故障，立即停止使用并从插座上拔掉电源插头。  
(否则可能会导致冒烟、着火或触电。)

<异常、故障示例>

- 电源插头松动
- 接通电源开关后有时作动有时不作用
- 移动电源线，有时通电有时不通电
- 运行中发出焦臭味、异常声响
- 本机变形或者异常发热

→ 请勿自行修理，请立即委托授权服务中心检查和修理。

### 并注意以下几点



- 请勿将别针或针刺入或用刀割破面料。  
(否则可能会导致着火、本机上温热 (加热器) 破损引起的触电或烫伤。)
  - 请勿对本机进行改造、拆解。  
(否则可能会导致着火或本机功能异常引起的受伤。)
  - 请勿坐在带有轮子的椅子上使用。  
(否则可能会导致事故或受伤。)
- 
- 请将脚部全部伸入后使用。
  - 将脚拿出前，请确认按摩动作已经完全终止。
  - 移动本机时，请确保抓牢本机。放置时注意不要压到脚。  
(否则可能会导致事故或受伤。)

## 注意

### 关于症状



- 若使用本机出现发疹、发红、瘙痒等症状，停止使用本机并咨询医生。  
(否则可能会导致事故或身体不适。)

## 注意

### 关于电源



- 在清洗保养时，必须从插座上拔出电源插头。  
(否则可能会导致触电或烫伤。)
- 请定期清理电源插头上的灰尘等脏污。  
(请用干布擦拭灰尘，否则可能因受潮等导致绝缘不良，引发火灾。)
- 在不使用时，从插座上拔出电源插头。  
(可能会因灰尘和湿气导致绝缘材质劣化，从而导致电气故障引起火灾。)

### 使用前、使用中



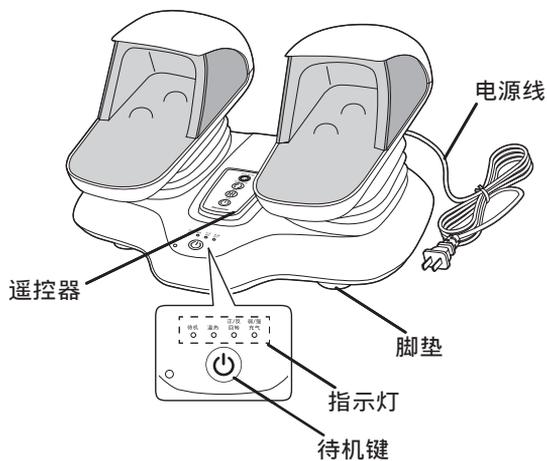
- 请勿站立或坐在机体上。
- 请勿用脚用力踩足底按摩部。  
(否则可能导致故障或事故。)
- 请勿用布等包裹机体后使用。(否则可能导致受伤。)
- 请勿在浴室等湿度高的地方使用。(否则可能会导致触电。)
- 请勿将水等液体撒在本机上。
- 请勿用力拉扯温热(加热器)部的面料。
- 请勿使大头针、垃圾、水等进入电源插头、电源插头的缝隙中。
- 使用按摩器时，请勿从插座上拔出电源插头。  
(否则可能导致触电事故，或者因短路引发火灾。)
- 请勿睡觉时使用本机。(否则可能会导致事故或受伤。)
- 请勿酒后使用本机。(否则可能会导致事故或受伤。)
- 收纳时，请勿将电源线缠绕在电源插头或机体上。  
(否则可能给电源线增加负担，导致断线，以致触电或短路。)
- 请勿与其它医疗器械同时使用。  
(否则可能会导致事故或影响身体健康。)



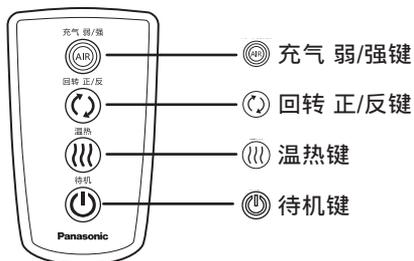
- 时隔一段时间未使用时，再次仔细阅读使用说明书，确认机器动作正常，然后开始使用。(否则可能导致事故、受伤。)
- 使用前，请先确认本机各个部件之间没有异物。  
(否则可能夹到脚趾，脚背，脚底等，导致事故，受伤。)
- 停电时，应立即拔出电源插头。(否则可能会导致意外事故。)
- 按摩时，取下脚踝部脚链或其他装饰品。(否则可能导致受伤。)
- 长时间不使用时，应从遥控器中取出电池。

# 各部位名称及功能

## 本体



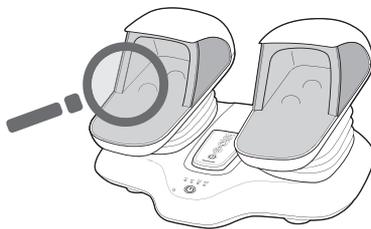
## 遥控器操作部



# 准备

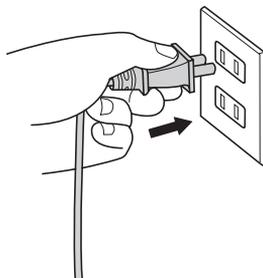
## 1 确认面料是否有破损

- 无论发现多么小的破损，都请立即停止使用，将本机送修。



## 2 将电源插头插入插座

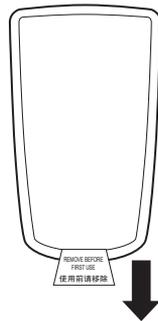
- 按摩器电源插头插入插座后，按摩器获得电源同时蜂鸣器响一声，通电后按摩器自行复位，复位过程中电源指示灯闪亮，所有按键不响应。



220 V ~

## 3 遥控器准备

- 将遥控器上的隔离纸拉出，遥控器可以使用。



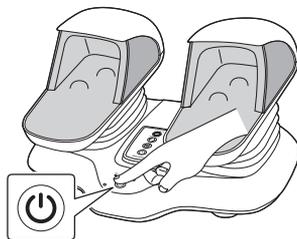
### 建议

- 请使用正确的纽扣电池，型号：(CR2025)。

# 使用方法

## 1 按下待机键按钮后，启动开始

- 在通电状态下，长按2秒待机键开机，进入自动模式：充气强度强档，正转动1分钟后反转动1分钟，循环反复；加热开启；开始定时15分钟；再长按2秒关机。
- 在通电状态下，按遥控器上的待机键后，电源指示灯亮白灯，进入待机状态。



## 2 按摩模式选择

充气 弱/强



气压功能：充气 弱/强

回转 正/反



滚轮功能：回转 正/反

温热



温热功能：温热



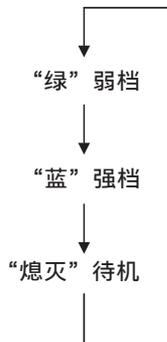
正转



反转

## 3 调节充气强度

- 在待机状态下，充气键才有效：  
第一次按下充气键，强度切换为弱档，指示灯“绿”色显示；  
第二次按下充气键，强度切换为强档，指示灯“蓝”色显示；  
第三次按下充气键，按摩器关闭充气功能，指示灯熄灭；  
以此循环反复



建议

- 请根据适合自己的气压强度模式实施按摩，以免引起人体不适反应。

## 使用方式示例

### 正确使用



### ● 请勿以以下方式使用



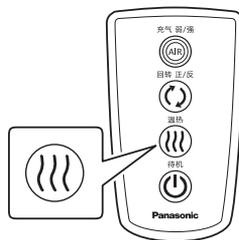
在脚部放入机体的状态下请勿站立。  
请勿坐在或依靠在机体上。  
请勿坐在带有滑轮的椅子上使用。  
否则可能导致受伤或者事故。

## 使用方法 (续上页)

### 4 温热功能

\*开机初始状态为温热打开状态

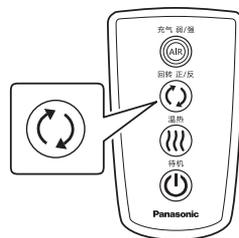
- 第一次按下温热键，按摩器开启加热功能，指示灯亮红灯；
- 第二次按下温热键，按摩器关闭加热功能，指示灯熄灭；
- 以此循环反复



### 5 回转功能

\*开机初始状态为正转打开状态

- 第一次按下回转键，按摩器开启正转转动功能，指示灯变亮绿灯；
- 第二次按下回转键，按摩器开启反转转动功能，指示灯变亮红灯；
- 第三次按下回转键，按摩器关闭正/反转转动功能，指示灯熄灭；
- 以此循环反复



### 6 关闭电源

- 动作开始后约15分钟自动停止。  
即使中途改变按摩模式，也以最初启动模式开始运转15分钟自动停止。
- 按下  按钮，停止按摩，进入待机状态。



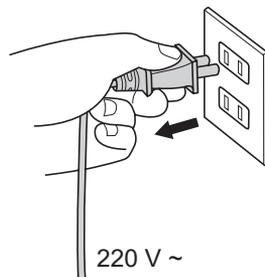
#### 建议

- 使用15分钟后，请休息10分钟左右。

# 按摩结束后

请务必在关闭电源后进行以下操作

1 将电源插头从插座上拔出

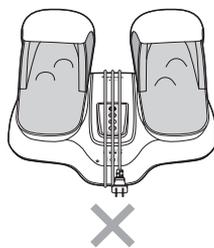
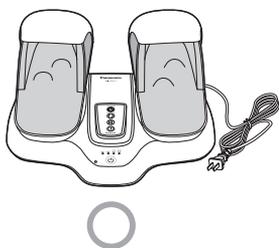


使用方法

按摩结束后

2 如当天不再使用本机

- 收纳时，请勿将电源线缠绕在电源插头或机体上。



# 保养方法

请务必在切断电源，将电源插头从插座上拔下后进行以下操作

## 1 用布蘸水，将水拧干

(脏污严重时，用清水将厨房用中性清洗剂稀释为约5%的溶液使用。)



## 2 擦拭污垢

- 请避免用力过大。



- 切勿使用如稀释剂、汽油、酒精等化学品清洗本机。



# 故障排除

- 请进行以下检查。如果仍然无法解决，为防止事故发生，请停止使用，并委托 Panasonic 授权的维修中心进行维修。
- 请勿自行分解或修理本产品。

问题	可能的原因和处理方法
无法运行	<ul style="list-style-type: none"><li>● 电源插头松开脱落。(请参照第9页)</li><li>●  按钮处于“待机”的状态。(请参照第10页)</li></ul>
运行中途突然停止	<ul style="list-style-type: none"><li>● 电源插头松开脱落。(请参照第9页)</li><li>● 设定时间已到(约15分钟)。</li><li>● 如果在使用本机时对按摩轮用力过大，出于安全考虑，按摩轮可能会停止运转。异常停止时，本体LED全点灯2秒后熄灭。 请拔掉电源插头，间隔5分钟以上再次插好电源插头使用。</li></ul>
感觉不到温热	<ul style="list-style-type: none"><li>● 没有按下  按钮(请参照第12页)。</li><li>● 温热感会由于按摩动作、按摩部位、室温、衣服的不同而有变化。</li><li>● 冬天温度较低时，升温较慢，有可能难以感觉温热。</li></ul>
使用中 有噪声	足底滚轮按摩，气泵作动以及马达齿轮传动时会有作动音，此作动音为正常现象，对于正常使用不会有影响。

# 规格

产品名称	足部按摩器
产品型号	EP-VFD21
使用电源	220 V ~ 50 Hz 40 W
时间	约15分钟
尺寸(长×宽×高)	长约 414 mm×宽约 334 mm×高约 248 mm
包装箱尺寸(长×宽×高)	长约 471 mm×宽约 392 mm×高约 312 mm
重量	约 4.7 kg
电源线长度	约 1.8 m
制造商	松下住宅电器(上海)有限公司 上海市松江工业区江田东路258号
原产地	中国
执行标准	GB 4706.1 GB 4706.10

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联 苯(PBB)	多溴二 苯醚 (PBDE)
电路板	×	○	○	○	○	○
电源线	×	○	○	○	○	○
内部配线	×	○	○	○	○	○
驱动单元	×	○	○	○	○	○
面料/海绵	○	○	○	○	○	○
塑料部件	○	○	○	○	○	○
纽扣电池	○	○	○	○	○	○

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。  
 ○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。  
 ×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。





# Panasonic

## 足部按摩器保修证

### 销售店记录

商品名称		商品型号	
机身号码		购买日期	
顾客姓名		联系电话	
顾客地址			
销售店名称		维修店电话	
维修店地址			

### 维修记录

维修店名称		联系电话		送修日	
维修店地址					
故障内容		故障原因			
维修内容		维修员签字			
维修店名称		联系电话		送修日	
维修店地址					
故障内容		故障原因			
维修内容		维修员签字			
维修店名称		联系电话		送修日	
维修店地址					
故障内容		故障原因			
维修内容		维修员签字			

# Panasonic

## 保修内容

有关保修期内Panasonic商品的无偿修理，从购入之日起开始实施。  
保修期内所保修的内容具体如下：

1. 保修期内的商品可在Panasonic认定维修店进行保修，保修时，请出示保修证及购机发票。
  - a. 本保修证遗失后不再补发；
  - b. 本保修证仅限于中华人民共和国国内有效（香港、澳门、台湾三地区暂不可使用）。
2. 自购入之日起在以下期间内，在正常使用中发生故障的情况下进行无偿修理。  
整机 …… 2年内无偿；
3. 请注意以下情况，即使在保修期内，也不能以无偿修理对待：
  - a. 不能出示本保修证及购机发票的情况下；
  - b. 保修证的内容未明确记载或未正确记载的情况下；
  - c. 因不正确操作、灾害（地震/火灾/水灾/雷击等）、电源不正常、破损（如：摔落等）所造成故障的情况下；
  - d. 不经Panasonic认定维修店维修人员检查而自行拆修造成故障的情况下。
4. 在Panasonic认定维修店以外的地方修理时，即使在保修期内，也为收费修理。
5. 本保修条款只适用于消费者个人为生活消费需要而购买使用的场合不适用于经营性使用。

Panasonic 客户咨询服务中心：4008-811-315

Panasonic 官方网站：<http://panasonic.cn>

松下家电（中国）有限公司